



Pneumax S.p.A.
Via Cascina Barbellina 10
24050 Lurano (BG) – Italy
www.pneumaxspa.com

**(IT) - ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE MICROELETTROVALVOLE 15 mm SERIE XN3...
(GB) – INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR MINIATURE SOLENOID VALVES SERIES XN3...**



ITALIANO

Note generali:

Questo documento fornisce le indicazioni generali per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione del prodotto a cui è allegato destinato all'impiego in atmosfere potenzialmente esplosive secondo quanto richiesto dalla Direttiva 2014/34/UE – ATEX.

Requisiti essenziali in materia di sicurezza e salute:

Queste elettrovalvole sono state valutate secondo l'allegato II della Direttiva 2014/34/UE – ATEX e secondo le norme EN 60079-0: 2012/A11:2013, EN 60079-15: 2010, EN 60079-31: 2014 per utilizzo in luoghi con pericolo di esplosione per la presenza di gas, vapori o nebbie infiammabili e/o polveri combustibili, classificati Zona 2 e Zona 22, e riportano i seguenti contrassegni (Ta = Temperatura ambiente di funzionamento):

CE	Ex	II 3G Ex nA IIC T4 Gc X
		II 3D Ex tc IIIC 125°C Dc X IP65
-10°C ≤ Ta ≤ 50°C		

LEGENDA / KEY

GAS / GAS	POLVERE / DUST
II = gruppo II (superficie) / group II (surface)	II = gruppo II (superficie) / group II (surface)
2 = categoria 2 (zona 1) / category 2 (zone 1)	2 = categoria 2 (zona 21) / category 2 (zone 21)
G = atmosfera esplosiva con gas o vapori / explosive atmosphere with gas or vapours	D = atmosfera esplosiva con polveri / explosive atmosphere with dusts
Ex nA = modo di protezione / type of protection	Ex tc = modo di protezione / type of protection
IIC = gruppo di gas / group of gas	IIIC = gruppo di polvere / group of dust
T6 = classe di temperatura / temperature class	T80°C = massima temperatura superficiale / max surface temperature
Gc = EPL	Dc = EPL
X = condizioni speciali di utilizzo per uso sicuro / special condition for safe use	X = condizioni speciali di utilizzo per uso sicuro / special condition for safe use
Ta = range di temperatura ambiente (in funzione della classe di temperatura/massima temperatura superficiale) Ta = range of ambient temperature (according to the temperature class and max surface temperature)	

**CORRISPONDENZE TRA ZONE PERICOLOSE, SOSTANZE, CATEGORIE SECONDO DIRETTIVA 2014/34/UE ED EPL
CORRESPONDENCES BETWEEN HAZARDOUS AREAS, SUBSTANCES, CATEGORIES ACCORDING TO DIRECTIVE 2014/34/EU AND EPL**

Sostanza Substance	Zona pericolosa Hazardous Areas	Categorie Categories	EPL
Gas, vapori o nebbie Gas, vapours or mists	0	1G	Ga
	1	2G, 1G	Gb, Ga
	2	3G, 2G, 1G	Gc, Gb, Ga
Polveri Dust	20	1D	Da
	21	2D, 1D	Db, Da
	22	3D, 2D, 1D	Dc, Db, Da

X = condizioni speciali di utilizzo per uso sicuro

Possibile formazione di cariche elettrostatiche. Non strofinare ed utilizzare panni umidi per la pulizia. / Proteggere le elettrovalvole da urti diretti maggiori di 4J. / Verificare che l'elettrovalvola abbia una massima potenza < 20W. / E' necessario installare un connettore oggetto di conformità ATEX separata, idoneo alla zona di installazione, gruppo di gas e polveri, classe di temperatura e massima temperatura superficiale, EPL

Etichetta di avvertenze: "ATTENZIONE – PERICOLO DI CARICHE ELETTROSTATICHE – VEDERE ISTRUZIONI" / "ATTENZIONE – NON SEPARARE SOTTO TENSIONE".

Il presente documento è valido per i seguenti prodotti:

Microelettrovalvola 15 mm Serie XN3... classificata per l'impiego in atmosfera potenzialmente esplosiva e relativi accessori.

Caratteristiche nominali:

Tensione	12V-24V D.C.	24V D.C.	24V-110V-220V A.C.
Potenza	2.3 W	1 W	2.5 VA (2.8 VA)

Utilizzo:

Alimentare l'elettrovalvola con aria filtrata 20 micron. La lubrificazione non è necessaria; qualora si decida di lubrificare il circuito, l'apporto di olio dovrà essere costante nel tempo (evitare di interrompere la lubrificazione).

ATTENZIONE: Non collegare o scollegare l'apparecchio sotto tensione!

Avvertenze per l'installazione:

Non effettuare modifiche all'elettrovalvola (qualsiasi modifica porterà al decadimento della dichiarazione di conformità del prodotto).

Effettuare l'installazione rispettando i requisiti di sicurezza relativi a sistemi e ai loro componenti per trasmissioni oleoidrauliche e pneumatiche.

Attenersi alle prescrizioni delle norme EN 60079-14 per quanto concerne la scelta e l'installazione di apparecchi e componenti elettrici in luoghi con pericolo di esplosione.

ATTENZIONE: Le elettrovalvole serie XN3... NON sono idonee per utilizzo in luoghi con pericolo di esplosione classificati Zona 1 e/o Zona 21.

Verificare che il gruppo della costruzione elettrica a sicurezza sia appropriato ai gas e/o vapori presenti (il gruppo II è idoneo per qualsiasi tipo di gas o vapore, in installazioni diverse dalle miniere).

Verificare che la classe di temperatura della costruzione elettrica a sicurezza sia appropriata ai gas e/o vapori presenti.

Verificare che la temperatura superficiale della costruzione elettrica a sicurezza sia appropriata alle caratteristiche delle polveri presenti.

Verificare che alla costruzione elettrica a sicurezza sia assegnato il servizio per il quale è stata costruita (sollecitazioni meccaniche e termiche entro i valori di progetto).

Verificare il perfetto serraggio delle connessioni elettriche e pneumatiche.

Utilizzare un connettore idoneo per applicazioni in aree classificate Zona 2 e Zona 22.

Manutenzione:

Attenersi alle prescrizioni delle norme EN 60079-17 per quanto concerne la manutenzione di apparecchi e componenti elettrici in luoghi con pericolo di esplosione.

Rimuovere periodicamente eventuali residui di polvere presenti sulle superfici esterne dell'elettrovalvola.

Accessori: / Accessories:

Per queste elettrovalvole è possibile utilizzare i seguenti accessori: / The following accessories are available for these valves:

CODICE/CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	MATERIALE	MATERIAL
355.01	Base impiego singolo	Single use base	ALLUMINIO	ALUMINIUM
355._	Basi multiple (M5)	Multiple bases (M5)	ALLUMINIO	ALUMINIUM
354._	Basi multiple (Ø4)	Multiple bases (Ø4)	ALLUMINIO	ALUMINIUM
355.00	Piastrina di chiusura	Closing plate	NYLON 66	NYLON 66

Questi accessori sono stati analizzati in funzione dei rischi di esplosione; l'analisi ha dimostrato che i singoli elementi **NON HANNO POTENZIALI FONTI DI INNESCO DI UN'ATMOSFERA ESPLOSIVA**, e di conseguenza **NON RIENTRANO NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA 2014/34/UE - ATEX**, per l'impiego per cui sono previsti. These accessories have been analysed regarding explosion risks, with the conclusion that these single elements **DO NOT HAVE A POTENTIAL IGNITION SOURCE OF AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE**, and consequently **DO NOT FALL WITHIN THE SCOPE OF THE 2014/34/UE – ATEX DIRECTIVE** for the use they are intended for.

Identificazione lotto produzione: La data di produzione è presente sull'etichetta del prodotto mediante 2 numeri seguiti da una lettera che identificano nell'ordine la settimana (numero progressivo da 01 a 52) e l'anno di produzione; Esempio 49A (settimana 49, anno 2013).

Production batch identification: The production date is indicated on the label by two numbers and a letter, representing the week (as a progressive number from 01 to 52) and year; Example : 49A (week 49, year 2013).

A = 2013	B = 2014	C = 2015	D = 2016
E = 2017	F = 2018	G = 2019	H = 2020
K = 2021	L = 2022	M = 2023	N = 2024